

Analisis Shouryakugo dalam Manga “Komi-san wa, Komyushou desu” Volume 24- 25 Karya Tomohito Oda

by Andika Prasetyo Utomo

Submission date: 13-Jul-2023 10:06AM (UTC+0700)

Submission ID: 2130381037

File name: Jurnal_UNCoLLCs_Andika_Prasetyo_Utomo_1621900018.pdf (712.36K)

Word count: 2314

Character count: 13985



Analisis *Shouryakugo* dalam Manga “Komi-san wa, Komyushou desu” Volume 24-25 Karya Tomohito Oda

ANDIKA PRASETYO UTOMO

17 August 1945 University Surabaya, Indonesia

Email: andisetyo369@gmail.com

Drs. CUK YUANA M.Hum

17 August 1945 University Surabaya, Indonesia

Email: cukyuwana@untag-sby.ac.id

Abstract. This study aims to analyze the *shouryakugo* used in the manga "Komi-san wa, Komyushou desu" volumes 24-25. Qualitative descriptive methods and morphological approaches are used to uncover and obtain in-depth research descriptions of the formation process and types of *shouryakugo* found in the manga "Komi-san wa, Komyushou desu" volumes 24-25. Compilation of data in this study, utilizing reading and note-taking techniques. Meanwhile, to analyze the data, Nakayama's theory regarding the process of forming *shouryakugo* will be used. The results of this study indicate that there are total of 128 *shouryakugo*, with 23 *shouryakugo* having different meanings. These 23 *shouryakugo* are classified based on the pattern or process of word formation into: 3 words including *zenbu shouryakukei* type abbreviations with a pattern of shortening at the beginning of the word, 9 words including *gobu shouryakukei* type abbreviations with a pattern of shortening at the end of the word, 3 words including *chuu shouryakukei* type abbreviations with a pattern of formation in the middle of the word, 5 words including *kousei youso tanbun ketsugoukei* type abbreviations with a pattern of formation in the middle and end of the word, and 3 words including *romaji shouryaku* type abbreviations that shorten words based on *romaji* letters.

Keywords: *shouryakugo*, morphology, manga

Abstrak. Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis *shouryakugo* yang digunakan dalam manga "Komi-san wa, Komyushou desu" volume 24-25. Metode deskriptif kualitatif dan pendekatan morfologi digunakan untuk mengungkap serta mendapatkan gambaran penelitian secara mendalam tentang proses pembentukan dan jenis-jenis *shouryakugo* yang terdapat pada manga "Komi-san wa, Komyushou desu" volume 24-25. Kompilasi data dalam penelitian ini, memanfaatkan teknik baca dan catat. Sedangkan untuk menganalisis data akan menggunakan teori Nakayama mengenai proses pembentukan *shouryakugo*. Hasil penelitian ini menunjukkan adanya total 128 *shouryakugo*, dengan 23 *shouryakugo* memiliki makna yang berbeda. ke 23 *shouryakugo* tersebut diklasifikasikan berdasarkan pola atau proses pembentukan katanya, menjadi: 3 kata termasuk singkatan jenis *zenbu shouryakukei* dengan pola pemendekan di awal kata, 9 kata termasuk singkatan jenis *gobu shouryakukei* dengan pola pemendekan di belakang kata, 3 kata termasuk singkatan jenis *chuu shouryakukei* dengan pola pembentukan di tengah kata, 5 kata termasuk singkatan jenis *kousei youso tanbun ketsugoukei* dengan pola pembentukan di tengah dan akhir kata, 3 kata termasuk singkatan jenis *romaji shouryaku* yang menyingkat kata berdasarkan huruf romaji.

Kata kunci: *shouryakugo*, morfologi, manga,

1. PENDAHULUAN

Zaman berkembang, bahasa juga berkembang karena sifat fleksibelnya. Bahasa beradaptasi dan berubah seiring waktu untuk mencerminkan perubahan sosial, budaya, dan kebutuhan komunikasi. Ini melibatkan perkembangan kosakata baru dengan munculnya kata-kata atau istilah baru melalui pemendekan unsur-unsur pada kosa kata yang sudah ada sebelumnya. Penyingkatan kata dalam bahasa Jepang disebut *shouryakugo*. *Shouryakugo* telah menjadi bagian dari bahasa umum di Jepang dan digunakan dalam percakapan sehari-hari dan juga dalam tulisan seperti surat kabar, majalah, novel, *manga*, dan lainnya.

Manga merupakan cerita bergambar atau komik yang berasal dari Jepang yang sangat populer di seluruh dunia. *Manga* juga menggunakan berbagai elemen untuk memudahkan pembaca untuk memahami cerita *manga* tersebut. Seperti gaya bahasa, Sebagai contoh dalam *manga* tentang kehidupan sekolah, gaya bahasa yang digunakan cenderung santai, tidak formal, dan sering menggunakan singkatan atau *shouryakugo*. Namun, penggunaan *shouryakugo* dalam *manga* seringkali membingungkan pembaca yang pertama kali melihatnya dalam memahami *shouryakugo* tersebut. Sehingga memungkinkan munculnya pertanyaan bagaimana proses *shouryakugo* tersebut terbentuk.

Tujuan Penelitian ini untuk mengetahui bagaimana proses pembentukan *shouryakugo* yang ada pada *manga* “Komi-san wa, Komyushou desu” volume 24-25 karya Tomohito Oda.

2. LANDASAN TEORI

a. Morfologi

Pengertian morfologi menurut Arifin dan Junaiyah (2009: 2) menyebutkan bahwa morfologi adalah ilmu bahasa tentang seluk-beluk bentuk kata (struktur kata). (形態論) keitairon adalah istilah dalam bahasa Jepang yang merujuk pada morfologi yang tersusun dari kata (形態) keitai bermakna “bentuk” dan (論) ron bermakna “ilmu” Objek yang dibahas dalam bidang tersebut berupa kata atau (単語) tango, morfem atau (形態素) keitaso dan proses pembentukan kata atau (語形成) gokeisei.

b. Proses pembentukan kata

Proses pembentukan kata dalam bahasa Jepang menurut Sutedi (2011: 4) Proses pembentukan kata dalam bahasa Jepang disebut dengan istilah (語形成) gokeisei. Hasil pembentuk kata dalam bahasa Jepang sekurang-kurangnya ada empat macam yaitu: *Haseigo*, *Fukugougo/goseigo*, *Karikomi/shouryaku*, dan *Toujigo*.

c. *shouryakugo*

Dalam bahasa Indonesia penyingkatan kata disebut juga abreviasi. Menurut Kridalaksana (2010: 159) abreviasi adalah proses penanggalan satu atau beberapa bagian leksem atau kombinasi leksem sehingga jadilah bentuk baru yang berstatus kata. Istilah lain dari abreviasi adalah pemendekan, sedangkan hasil prosesnya disebut kependekan. Sedangkan dalam bahasa Jepang pemendekan kata seperti abreviasi disebut (省略語) *shouryakugo*, yaitu kosakata bahasa Jepang yang dipendekan.

d. Jenis *shouryakugo* berdasarkan proses pembentukannya

Teori pembentukan *shouryakugo* menurut Nakayama (2009: 353) mengklasifikasikan jenis ryakugo menjadi 6 kelompok, yakni:

1. (前部省略型) *zenbu shouryakukei* adalah jenis singkatan yang memendekkan suku kata di awal kata.
2. (後部省略型) *gobu shouryakukei* adalah jenis singkatan yang memendekkan suku kata di akhir kata.
3. (中省略形) *chuu shouryakukei* adalah jenis singkatan yang memendekkan suku kata di tengah kata.
4. (前後省略形) *zengo shouryakukei* adalah jenis singkatan yang memendekkan suku kata di awal dan akhir kata.
5. (構成要素短文結合型) *kousei youso tanbun ketsugoukei* adalah jenis singkatan yang memendekkan suku kata di tengah dan akhir kata, dengan mempertahankan bagian depan kata.
6. (ローマ字省略) *romaji shouryaku* adalah jenis singkatan dengan menyingkat kata berdasarkan huruf romaji.

2. METODE

Dalam penelitian ini metode deskriptif kualitatif dan pendekatan morfologi digunakan untuk mengungkap serta mendapatkan gambaran penelitian secara mendalam tentang proses pembentukan *shouryakugo*. Selanjutnya sumber data yang digunakan dalam penelitian ini adalah *manga* “*Komi-san wa, Komyushou desu*” volume 24-25 karya Tomohito Oda.

Manga ini dipilih sebagai sumber data karena menggambarkan kehidupan sekolah, dengan sebagian besar tokohnya adalah murid SMA. Mereka sering menggunakan bahasa slang remaja dan salah satu ciri khasnya adalah pemendekan kata. Dengan mempertimbangkan hal tersebut, peneliti memilih *manga* ini sebagai sumber data dengan harapan memudahkan dalam menemukan singkatan kata (*shouryakugo*) dalam penelitian ini.

Teknik baca dan catat digunakan untuk pengumpulan data pada penelitian ini dengan tahapan sebagai berikut:

1. Membaca *manga* “*Komi-san wa, Komyushou desu.*” volume 24-25
2. Mencatat atau mendokumentasikan pada tabel data kata yang telah mengalami pemendekan kata atau *shouryakugo* yang ditemukan.

Sedangkan untuk teknik analisis data yang digunakan adalah analisis deskriptif yang bersifat kualitatif. Dengan Langkah-langkah yang diambil sebagai berikut:

1. Kata yang termasuk kedalam *shouryakugo* yang telah dikumpulkan pada tabel data akan di dideskripsikan bentuk asli serta makna kata tersebut.
2. Kemudian *shouryakugo* tersebut akan dianalisis bagaimana proses pembentukannya sesuai teori yang tercantum pada landasan teori.
3. Langkah terakhir *shouryakugo* tersebut akan diklasifikasikan sesuai dengan jenisnya.

3. HASIL DAN PEMBAHASAN

Pada *manga "Komi-san wa, Komyushou desu"* volume 24-25, ditemukan total 128 data singkatan, dimana 23 data memiliki makna yang berbeda. Dari 6 Jenis teori pembentukan *shouryakugo* menurut Nakayama (2009: 353), penelitian ini hanya menemukan 5 jenis pembentukan *shouryakugo* yang meliputi:

1. *Zenbu Shouryakukei*

Tipe pemendekan ini memiliki pola pembentukan dengan menghapus atau melepaskan suku kata pada bagian awal kata. Dalam *manga "Komi-san wa, Komyushou desu"* *shouryakugo* jenis ini terdapat total 3 data yang terbagi menjadi 2 data dari volume 24 dan 1 data dari volume 25.

Contoh: バイト (*baito*) “kerja paruh waktu”

バイト (*baito*) → ~~ア~~バイト (*arubaito*)

Proses pembentukan kata 「バイト」 ini dimulai dari asal kata 「アルバイト」 yang pada bagian awal kata mengalami proses pelepasan suku kata 「ア」 *a* dan 「ル」 *ru*.

Menurut teori pembentukan *shouryakugo*, proses yang terjadi pada kata 「バイト」 sesuai dengan teori Nakayama (2009: 353). Menurut teori tersebut, kata tersebut termasuk dalam jenis *shouryakugo* yang disebut *zenbu shouryakukei* karena mengalami pemendekan suku kata hanya pada bagian awal kata.

2. *Gobu Shouryakukei*

Tipe pemendekan ini memiliki pola pembentukan dengan menghapus atau melepaskan suku kata pada bagian akhir kata. Dalam *manga "Komi-san wa, Komyushou desu"* *shouryakugo* jenis ini terdapat total 9 data yang terbagi menjadi 5 data dari volume 24, 3 data dari volume 25, 1 data terdapat pada volume 24 dan 25.

Contoh: コミュ (*komyu*) “komunikasi”

コミュ (*komyu*) → コミュ~~ニケーション~~ (*komyunikeeshon*)

Proses pembentukan kata 「コミュ」 ini dimulai dari asal kata 「コミュニケーション」 yang pada bagian akhir kata mengalami proses pelepasan suku kata 「ニ」 *ni*, 「ケ」 *ke*, 「ー」 *e*, 「シヨ」 *sho*, dan 「ン」 *n*.

Menurut teori pembentukan *shouryakugo*, proses yang terjadi pada kata 「コミュ」 sesuai dengan teori Nakayama (2009: 353). Menurut teori tersebut, kata tersebut termasuk dalam jenis *shouryakugo* yang disebut *gobu shouryakukei* karena mengalami pemendekan suku kata hanya pada bagian belakang kata.

3. *Chuu Shouryakukei*

Tipe pemendekan ini memiliki pola pembentukan dengan menghapus atau melepaskan suku kata pada bagian tengah kata. Dalam *manga* “*Komi-san wa, Komyushou desu*” *shouryakugo* jenis ini terdapat total 3 data yang terbagi menjadi 1 data terdapat pada volume 24 dan 25, dan 2 data dari volume 25.

Contoh: おす (*osu*) “selamat pagi”

おす (*osu*) → おはようございます (*ohayou gozaimasu*)

Proses pembentukan kata 「おす」 ini dimulai dari asal kata 「おはようご⁴ございます」 yang pada bagian tengah kata mengalami proses pelepasan suku kata 「は」 *ha*, 「よ」 *yo*, 「う」 *u*, 「ご」 *go*, 「ざ」 *za*, 「い」 *i*, dan 「ま」 *ma*.

Menurut teori pembentukan *shouryakugo*, proses yang terjadi pada kata 「おす」 sesuai dengan teori Nakayama (2009: 353). Menurut teori tersebut, kata tersebut termasuk dalam jenis *shouryakugo* yang disebut *chuu shouryakukei* karena mengalami pemendekan suku kata hanya pada bagian tengah kata.

4. *Kousei Youso Tanbun Ketsugoukei*

Tipe pemendekan ini memiliki pola pembentukan dengan menghapus atau melepaskan suku kata pada bagian tengah dan akhir kata. Dalam *manga* “*Komi-san wa, Komyushou desu*” *shouryakugo* jenis ini terdapat total 5 data yang terbagi menjadi 2 data dari volume 24 dan 3 data dari volume 25.

Contoh: バトロワ (*batorowa*) “pertempuran raja”

バトルワ (*batorowa*) → バトルワ~~イア~~ (batoru rowaiaru)

Proses pembentukan kata 「バトルワ」 ini dimulai dari asal kata 「バトルロワイアル」 yang pada bagian tengah kata mengalami proses pelepasan suku kata 「ル」 *ru*, dan dilanjut dengan melepaskan kosakata 「イ」 *i*, 「ア」 *a*, dan 「ル」 *ru* diakhir kata

Menurut teori pembentukan *shouryakugo*, proses yang terjadi pada kata 「おす」 sesuai dengan teori Nakayama (2009: 353). Menurut teori tersebut, kata tersebut termasuk dalam jenis *shouryakugo* yang disebut *kosei youso tanbun ketsugoukei* karena mengalami pemendekan suku kata pada bagian tengah dan akhir kata.

5. Romaji Shouryaku

Tipe pemendekan ini memiliki pola pembentukan dengan menggunakan huruf alfabet atau romaji. Dalam *manga* “*Komi-san wa, Komyushou desu*” *shouryakugo* jenis ini terdapat total 3 data yang terdapat dalam volume 25.

Contoh: PTA “asosiasi orang tua-guru”

PTA → ~~Parent Teacher Association~~

Proses pembentukan kata 「PTA」 ini dimulai dari asal kata 「*Parent Teacher Association*」 yang melepas seluruh suku kata kecuali pada awal kosa kata tersebut

Menurut teori pembentukan *shouryakugo*, proses yang terjadi pada kata 「PTA」 sesuai dengan teori Nakayama (2009: 353). Menurut teori tersebut, kata tersebut termasuk dalam jenis *shouryakugo* yang disebut *romaji shouryaku* karena menggunakan singkatan dalam bentuk huruf romaji.

4. Gambar dan Tabel

Tabel 1. Hasil Analisis Data

NO	Singkatan	Volume	Proses Pembentukan	Arti	Jenis Singkatan
1	ヤダ (yada)	24	ヤ ヤダ (<i>iyada</i>)	Penolakan (tidak)	Zenbu <i>shouryakukei</i>
2	ったく (ttaku)	24	ま た ったく (<i>mattaku</i>)	Benar-benar	Zenbu <i>shouryakukei</i>
3	バイト (baito)	25	ア ルバイト (<i>arubaito</i>)	Kerja paruh waktu	Zenbu <i>shouryakukei</i>
4	チョコ (choko)	24	チヨコ コ (<i>chokoreeto</i>)	Coklat	Gobu <i>shouryakukei</i>
5	年 (nen)	24, 25	年 生 (<i>nensei</i>)	Kelas	Gobu <i>shouryakukei</i>
6	バレンタイン ン (<i>barentain</i>)	24	バレン タイン デ (<i>barentaindee</i>)	Hari kasih sayang	Gobu <i>shouryakukei</i>
7	コーデ (koode)	24	コー デ ネ (<i>koodeineeto</i>)	Kombinasi	Gobu <i>shouryakukei</i>
8	テレビ (terebi)	24	テレ ビ ジ (<i>terebijyon</i>)	Televisi	Gobu <i>shouryakukei</i>
9	ノート (nooto)	24	ノー ト ブ (<i>nootobukku</i>)	Buku catatan	Gobu <i>shouryakukei</i>
10	コミュ (komyu)	25	コ ミュ ニ (<i>komyunikeeshon</i>)	Komunikasi	Gobu <i>shouryakukei</i>
11	マジ (maji)	25	ま じ (<i>majime</i>)	Serius	Gobu <i>shouryakukei</i>
12	センチ (senchi)	25	セン チ メ (<i>sechimetoru</i>)	Senti meter	Gobu <i>shouryakukei</i>
13	高校 (koukou)	24, 25	高 等 学 校 (<i>kouto gakkou</i>)	SMA	Chuu <i>shouryakukei</i>

14	おす (<i>osu</i>)	25	おはようございます (<i>ohayou gozaimasu</i>)	Selamat pagi	<i>Chuu shouryakukei</i>
15	きもい (<i>kimoi</i>)	25	きもわるい (<i>kimoehi warui</i>)	Menjijikan	<i>Chuu shouryakukei</i>
16	コミュ障 (<i>komyushou</i>)	24	コミュニケーション 障害 (<i>komyunikeeshon shougai</i>)	Gangguan Komunikasi	<i>Kousei youso tanbun ketsugoukei</i>
17	パソコン (<i>pasokon</i>)	24	パーソナルコンピ ューター (<i>paasonaru konpyuutaa</i>)	Komputer	<i>Kousei youso tanbun ketsugoukei</i>
18	バトロワ (<i>batorowa</i>)	25	バトルロワイアル (<i>batoru rowaiaru</i>)	Pertempuran Raja	<i>Kousei youso tanbun ketsugoukei</i>
19	中3 (<i>chuu san</i>)	25	中学3年生 (<i>chuugaku sannensei</i>)	SMP kelas 3	<i>Kousei youso tanbun ketsugoukei</i>
20	うざ (<i>uza</i>)	25	うるさい (<i>urusai</i>)	Berisik	<i>Kousei youso tanbun ketsugoukei</i>
21	MVP	25	<i>Most Valuable Player</i>	Pemain paling berharga	<i>Romaji shouryaku</i>
22	PTA	25	<i>Parent-Teacher Association</i>	Asosiasi orang tua-guru	<i>Romaji shouryaku</i>
23	DVD	25	<i>Digital Versatile Disk</i>	Cakram serbaguna digital	<i>Romaji shouryaku</i>



Figure 1 Anaphora Logo

5. KESIMPULAN :

Pada manga “*Komi-san wa, Komyushou desu*” volume 24-25 ditemukan total 128 *shouryakugo*, dengan 23 *shouryakugo* memiliki makna yang berbeda. ke 23 *shouryakugo* tersebut diklasifikasian berdasarkan pola atau proses pembentukan katanya, menjadi: 3 kata termasuk singkatan jenis *Zenbu shouryakukei* dengan pola pemendekan di awal kata, 9 kata termasuk singkatan jenis *Gobu shouryakukei* dengan pola pemendekan di belakang kata, 3 kata termasuk singkatan jenis *Chuu shouryakukei* dengan pola pembentukan di

tengah kata, 5 kata termasuk singkatan jenis *Kousei youso tanbun ketsugoukei* dengan pola pembentukan di tengah dan akhir kata, 3 kata termasuk singkatan jenis *Romaji shouryaku* yang menyingkat kata berdasarkan huruf romaji.

DAFTAR PUSTAKA:

- Arifin, Zaenal dan Junaiyah. 2009. *Morfologi: bentuk, makna, dan fungsi*. Jakarta: PT Grasindo.
- Kridalaksana, H. 2010. *Pembentukan Kata dalam Bahasa Indonesia*. Jakarta: PT Gramedia.
- Nakayama, Rokuro. 2009. *Minna no Nihongo Jiten*. Japan: Taishukan
- Sutedi, D. 2011. *Dasar-dasar Linguistik Bahasa Jepang*. Bandung: Humaniora.
- Tomohito Oda. 2022. *Komi-san wa, Komyushou desu Vol. 24*. Jepang: Shogakukan.
- Tomohito Oda. 2022. *Komi-san wa, Komyushou desu Vol. 25*. Jepang: Shogakukan.
- Kamus *Online Takoboto*. Dari <https://takoboto.jp/> , diakses pada 24 April 2023
- Komi San Wa Komyushou Desu*. Dari https://komisan.fandom.com/wiki/Komi-san_wa_Komyushou_Desu_Wiki, diakses pada 29 Maret 2023.

Analisis Shouryakugo dalam Manga “Komi-san wa, Komyushou desu” Volume 24-25 Karya Tomohito Oda

ORIGINALITY REPORT

12%

SIMILARITY INDEX

11%

INTERNET SOURCES

4%

PUBLICATIONS

4%

STUDENT PAPERS

PRIMARY SOURCES

1	ejournal.unesa.ac.id Internet Source	2%
2	repository.umy.ac.id Internet Source	1%
3	simdos.unud.ac.id Internet Source	1%
4	imparareilgiapponese.myblog.it Internet Source	1%
5	Arie Ardiyanti Suryani, Dwi Hendratmo Widyantoro, Ayu Purwarianti, Yayat Sudaryat. "The Rule-Based Sundanese Stemmer", ACM Transactions on Asian and Low-Resource Language Information Processing, 2018 Publication	1%
6	repo.unand.ac.id Internet Source	1%
7	digilib.uin-suka.ac.id Internet Source	<1%

8	erepo.unud.ac.id Internet Source	<1 %
9	repository.untag-sby.ac.id Internet Source	<1 %
10	library.universitaspertamina.ac.id Internet Source	<1 %
11	repository.unmuhjember.ac.id Internet Source	<1 %
12	Submitted to Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya Student Paper	<1 %
13	denysantoso88.blogspot.com Internet Source	<1 %
14	ojs.unikom.ac.id Internet Source	<1 %
15	proceeding.unikal.ac.id Internet Source	<1 %
16	repository.upstegal.ac.id Internet Source	<1 %
17	www.midlandisd.net Internet Source	<1 %
18	docobook.com Internet Source	<1 %

Exclude quotes Off

Exclude matches Off

Exclude bibliography On